

آموزش زبان آلمانی در ۷۰ روز

قدم به قدم

بر اساس روانشناسی یادگیری

شامل:

- مکالمه
- گرامر
- تمرین با پاسخ
- اصطلاح
- ضرب المثل

مؤلف: غلام سلطانی

- سرشناسه : سلطانی، غلام، ۱۳۵۶ -
 عنوان و نام بدیداور : آموزش زبان آلمانی در ۷۰ روز، قدم به قدم براساس روانشناسی یادگیری شامل:
 مکالمه، گرامر، تمرین با پلیخ، اصطلاح، ضرب المثلی / مولف غلام سلطانی.
 مشخصات نشر : تهران: هفتان، ۱۳۹۰.
 مشخصات ظاهری : ۳۰۵ ص.
 شابک : 978-600-926-150-5 : ۵۰۰۰۰ ریال
 وضعیت فهرست نویسی : فیا
 موضوع : زبان آلمانی -- خودآموز
 موضوع : زبان آلمانی -- راهنمای آموزشی -- فارسی‌زبانان
 موضوع : زبان آلمانی -- مکالمه و جمله‌سازی -- فارسی
 رده بندی کنگره : ۱۳۹۰ س۸ الف / ۴۴۱۲۹
 رده بندی دیویی : ۴۳۸
 شماره کتابشناسی ملی : ۲۴۳۷۲۲

نام کتاب : آموزش زبان آلمانی در ۷۰ روز

مولف : غلام سلطانی

ناشر : هفتان

صفحه آرا: غلام سلطانی

طراحی جلد : شهرام رضائی

شمارگان : ۱۰۰۰ نسخه

قیمت : ۵۰۰۰۰ ریال

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۰

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۹۲۶-۱۵۰-۵

ISBN : 978-600-926-150-5

تلفن مرکزپخش : ۶۶۹۵۰۲۶۴

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ السِّنِّكُمْ وَالْوِلْدَانِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ
سوره روم، آیه ۲۲

و از نشانه های قدرت اوست آفرینش آسمانها و زمین و اختلاف زبانها و رنگها پتان. در این
عبرت هانی است برای دانایان.

صدق الله العلی العظيم

Im Namen Gottes, des Gnädigen, des Barmherzigen

Zu Seinen Zeichen gehört die Schöpfung der Himmel und der Erde und die Vielfalt eurer Sprachen und Hautfarben. Darin sind Zeichen für die Wissenden.

Höchste und Mächtigste Gott hat die Wahrheit gesagt

Sura Al-Rum, Vers 22

فهرست

عنوان	صفحه	عنوان	صفحه
پیشگفتار مؤلف	۸	نکات مهم	۳۱
راهنمای استفاده از کتاب	۱۱	تمرین	۳۱
آموزش تلفظ در زبان آلمانی	۱۲	عبارات مفید	۳۲
<u>درس ۱:</u>		<u>درس ۴:</u>	
واژه ها و اصطلاحات	۱۷	واژه ها و اصطلاحات	۳۳
مکالمه	۱۸	مکالمه	۳۴
ضمایر فاعلی	۱۸	مصدر با Zu	۳۴
صرف افعال با قاعده در زمان حال	۱۹	صرف افعال بی قاعده در زمان حال	۳۵
صرف افعال haben و sein در زمان حال	۲۰	عبارات مفید	۳۷
فرم سؤالی	۲۱	نکات مهم	۳۷
فرم منفی	۲۱	تمرین	۳۷
نکات مهم	۲۱	<u>درس ۵:</u>	
تمرین	۲۱	واژه ها و اصطلاحات	۳۹
<u>درس ۲:</u>		مکالمه	۴۰
واژه ها و اصطلاحات	۲۳	صفات ملکی	۴۰
مکالمه	۲۴	نکات مهم	۴۱
حروف تعریف معین و نامعین	۲۴	تمرین	۴۱
نکات مهم	۲۵	عبارات مفید	۴۲
تمرین	۲۶	<u>درس ۶:</u>	
عبارات مفید	۲۷	واژه ها و اصطلاحات	۴۳
<u>درس ۳:</u>		مکالمه	۴۴
واژه ها و اصطلاحات	۲۸	حالت مفعول با واسطه یا Dativ	۴۴
مکالمه	۲۹	نکات مهم	۴۷
حالت مفعول بی واسطه یا Akkusativ	۲۹	تمرین	۴۷
صرف افعال در زمان حال (دنباله)	۲۹		

عنوان	صفحه	عنوان	صفحه
درس ۷:		حالت اضافه ملکی یا Genetiv	۷۰
واژه ها و اصطلاحات	۴۸	نکات مهم	۷۱
مکالمه	۴۹	تمرین	۷۱
ضمایر مفعولی بی واسطه	۵۰	درس ۱۱:	
ضمایر مفعولی با واسطه	۵۰	واژه ها و اصطلاحات	۷۳
نکات مهم	۵۱	مکالمه	۷۴
تمرین	۵۱	صرف چند فعل ضروری	۷۵
عبارات مفید	۵۲	نکات مهم	۷۶
درس ۸:		روزهای هفته	۷۶
واژه ها و اصطلاحات	۵۳	تمرین	۷۷
مکالمه	۵۴	درس ۱۲:	
حروف اضافه در حالت مفعول		واژه ها و اصطلاحات	۷۸
بی واسطه (A)	۵۵	مکالمه	۷۹
صرف افعال können و wissen		افعال جدا شدنی	۸۰
در زمان حال	۵۵	نکات مهم	۸۰
نکات مهم	۵۶	تمرین	۸۱
تمرین	۵۶	ماههای سال	۸۲
درس ۹:		درس ۱۳:	
واژه ها و اصطلاحات	۵۸	واژه ها و اصطلاحات	۸۳
مکالمه	۵۹	مکالمه	۸۴
جمع بستن اسامی	۶۰	زمان ماضی نقلی Perfekt	۸۵
صفات ملکی	۶۴	نکات مهم	۸۷
تمرین	۶۵	تمرین	۸۸
درس ۱۰:		درس ۱۴:	
واژه ها و اصطلاحات	۶۶	واژه ها و اصطلاحات	۸۹
مکالمه	۶۷	مکالمه	۹۰
صرف افعال کمکی در زمان حال	۶۸	نکات مهم	۹۱

صفحه	عنوان	صفحه	عنوان
۱۱۷	نکات مهم	۹۲	تمرین
۱۱۷	تمرین		<u>درس ۱۵:</u>
	<u>درس ۲۰:</u>	۹۳	واژه ها و اصطلاحات
۱۱۹	واژه ها و اصطلاحات	۹۴	مکالمه
۱۲۰	مکالمه	۹۵	زمان گذشته یا ماضی Imperfekt
۱۲۱	dieser و jeder	۹۶	تمرین
	علائم پایانی صفات با اسامی		<u>درس ۱۶:</u>
۱۲۱	دارای حروف تعریف معین	۹۸	واژه ها و اصطلاحات
۱۲۲	نکات مهم	۹۹	مکالمه
۱۲۳	تمرین	۱۰۰	نکات مهم
	<u>درس ۲۱:</u>	۱۰۲	تمرین
۱۲۴	واژه ها و اصطلاحات		<u>درس ۱۷:</u>
۱۲۵	مکالمه	۱۰۳	واژه ها و اصطلاحات
	علائم پایانی صفات با اسامی	۱۰۴	مکالمه
۱۲۶	دارای حروف تعریف نا معین	۱۰۵	فعل امر
۱۲۷	نکات مهم	۱۰۶	ضمایر انعکاسی
۱۲۷	تمرین	۱۰۷	تمرین
	<u>درس ۲۲:</u>		<u>درس ۱۸:</u>
۱۲۹	واژه ها و اصطلاحات	۱۰۹	واژه ها و اصطلاحات
۱۳۰	مکالمه	۱۱۰	مکالمه
۱۳۱	نکات مهم	۱۱۱	حروف اضافه با حالت ملکی یا Genetiv
۱۳۲	اعداد	۱۱۱	زمان آینده یا Futur
۱۳۲	تمرین	۱۱۲	تمرین
	<u>درس ۲۳:</u>		<u>درس ۱۹:</u>
۱۳۳	واژه ها و اصطلاحات	۱۱۳	واژه ها و اصطلاحات
۱۳۳	مکالمه	۱۱۴	مکالمه
۱۳۴	حروف ربط همپایه	۱۱۵	حروف اضافه با حالت A و D

عنوان	صفحه	عنوان	صفحه
حروف ربط وابسته	۱۳۵	صفات بدون حرف تعریف	۱۵۷
جملات بیرو	۱۳۵	عبارات مصدری خاص	۱۵۷
نکات مهم	۱۳۶	درس ۲۹:	
درس ۲۴:		واژه ها و اصطلاحات	۱۵۸
واژه ها و اصطلاحات	۱۳۷	مکالمه	۱۵۹
مکالمه	۱۳۸	صرف افعال haben و sein	
ضمایر موصولی	۱۴۰	در زمان گذشته	۱۶۰
نکات مهم	۱۴۱	زمان ماضی بعید	۱۶۰
درس ۲۵:		درس ۳۰:	
واژه ها و اصطلاحات	۱۴۲	واژه ها و اصطلاحات	۱۶۲
مکالمه	۱۴۳	مکالمه	۱۶۳
صفت تفضیلی	۱۴۵	جملات شرطی	۱۶۴
صفت عالی	۱۴۵	جملات شرطی نوع اول	۱۶۴
نکات مهم	۱۴۷	جملات شرطی نوع دوم	۱۶۵
درس ۲۶:		جملات شرطی در زمان ماضی نقلی	۱۶۶
واژه ها و اصطلاحات	۱۴۸	جملات شرطی در زمان ماضی بعید	۱۶۷
مکالمه	۱۴۸		
اعداد	۱۴۹	مکالمات کاربردی	۱۶۸
نکات مهم	۱۵۱	اصطلاحات	۱۸۷
درس ۲۷:		پاسخ تمرینات	۱۹۳
واژه ها و اصطلاحات	۱۵۲		
مکالمه	۱۵۲		
طرز بیان ساعت در زبان آلمانی	۱۵۳		
نکات مهم	۱۵۴		
درس ۲۸:			
واژه ها و اصطلاحات	۱۵۵		
مکالمه	۱۵۶		

با حمد و سپاس پروردگار متعال و درود و صلوات بر حضرت ختمی مرتبت و دوازده برگزیده و پیشوای برحق و با آرزوی ظهور آخرین آنها حضرت مهدی «عج».

توجه به علم زبان‌شناسی و زبان‌آموزی، بخصوص در عصر حاضر که عصر ارتباطات است، یکی از مهمترین نیازهای جامعه به شمار می‌رود. همه نیز نیک می‌دانند که جهت ایجاد یک ارتباط سالم و شناخت صحیح فرهنگ ملتها و بهره‌مندی از دانش نوین جهانی، فراگیری زبان، امری ضروری و اجتناب‌ناپذیر است. در واقع باید گفت که زبان کلید ارتباط بین ملل و فرهنگهای مختلف به حساب می‌آید.

از آنجائی که در مورد آموزش زبان آلمانی در ایران با کمبود منابع مواجه هستیم، اینجانب بر آن شدم که کتاب حاضر را به رشته تحریر در بیاورم. مطالب آن به زبان بسیار ساده و روشن بیان شده تا برای همه قابل فهم باشد و مخصوصاً ترجمه کلیه لغات و عبارات در کنار هر یک آورده شده و از این لحاظ در وقت دانشجو صرفه جویی شده است.

از آنجائی که این کتاب بر اساس روانشناسی یادگیری نوشته شده است، در هر درس جملات آن تک تک از لحاظ گرامری مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته، و بنا بر این به نکات درسهای پیشین نیز اشاره شده تا دانشجو مطالبی را که قبلاً یاد گرفته است، فراموش نکند.

امیدوارم که این اثر در فراگیری زبان آلمانی برای کلیه علاقمندان مشرف واقع شده و از تمامی اساتید، صاحبزنان و دانشجویان گرامی خواهمندم که ضمن مطالعه این کتاب، اگر ایرادی مشاهده نمودند، بر مؤلف منت نهاده و از آن آگاهش سازند تا در چاپهای بعدی اصلاح شود.

غلام سلطانی

تهران - خرداد ۱۳۹۰

E-mail: soltani_gh@yahoo.com

پیری سراغم آمد در موسم جوانی
 افتاده ام کناری چون لاله خزان
 حتی اجل نگیرد از کوی ما نشانی
 جا در زمین ندارد بانوی آسمانی
 با شعله های آتش کردند باغبانی
 می گفت آه آهم در عین بی زبانی
 دریافتم علی را در عین ناتوانی
 دست شکسته ام گشت پاداش قهرمانی
 بردم به گور با خود صد غصه نهانی

گلزار آرزویم یکباره شد خزان
 با هیجده بهاران تنها میان یاران
 از یاد خلق رفتم با شوق مرگ خفتم
 گردیده شهر و صحرا تنگ از برای زهرا
 ای باغبان کجائی کز باغ آرزویت
 فرزندی بی گناهم شد کشته در پناهم
 صد بار اوftادم باز حمت ایستادم
 اندام خسته ام شد اجر حمایت از حق
 یاد شبی که جسمم شد مخفیانه در خاک

گل گشته بود پرپر بلبل ترانه می زد
 گرمی گذاشت گلچین آن گل جوانه می زد
 قاتل گهی به کوچه گاهی به خانه می زد
 گاهی به چشم و صورت گاهی به شانه می زد
 او با غلاف شمشیر این نازبانه می زد
 مرغ شکسته پر را در آشیانه می زد
 از ناله ای که مادر در آستانه می زد
 با اشک دیده می شست، با دست شانه می زد

از لاله زار توحید آتش زبانه می زد
 در گلشن ولایت یک نوشکفته گل بود
 من ایستاده بودم دیدم که مادر مرا
 گاهی به پشت و پهلوی گاهی به دست و بازو
 گردیده بود قنقذ هم دست با مغیره
 وقتی که باغ می سوخت صیاد بی مروت
 با چشم خویش دیدم جان دادن پدر را
 این روزها که میدید موی مرا پریشان

حاج غلامرضا سازگار (میشم)

راهنمای استفاده از این کتاب

۱- ابتدا مبحث تلفظ را خوب یاد بگیرید.

۲- برای شروع هر درس:

الف- اول از همه واژه ها و اصطلاحات آنرا خوب از بر نمایند. سعی کنید هر اسم را همراه با حرف تعریف و علامت جمع آن یاد بگیرید.

ب- جملات مکالمه آنرا چند بار با خود تکرار نموده و به خاطر بسپارید.

ج- مبحث گرامر هر درس را خوب یاد بگیرید و سپس به تمرینات آن جواب بدهید. سعی کنید خودتان به تمرینات جواب داده و سپس پاسخهای خود را با پاسخهای تمرینات که در انتهای کتاب آورده شده اند، مطابقت دهید.

۳- حرف تعریف هر اسم در ابتدا و علامت جمع آن در داخل پرانتز و در انتهای آن اسم آورده شده است. اگر بعد از اسمی پرانتز وجود نداشت، به معنای آن است که مفرد و جمع آن اسم یکسان است. مثال:

das Auge(n) چشم

der Lehrer معلم

das Auge چشم

die Lehrer معلمین

die Augen چشم ها

۴- علامت (..) بعد از هر اسم به معنای آن است که حرف صد ادا را او ملات پذیر آن اسم در حالت جمع دارای این علامت می گردد. مثال:

die Mutter(..) مادر

die Mütter مادران

بسم الله الرحمن الرحيم

آموزش تلفظ در زبان آلمانی

Das deutsche Alphabet

الفبای آلمانی

آلفابت دُیچه داس

الفبای زبان آلمانی از ۲۶ حرف به شرح زیر تشکیل شده است:

الف - حروف بزرگ (گروس بوخشتاین Großbuchstaben)

A - B - C - D - E - F - G - H - I - J - K - L - M - N - O - P - Q - R -

اِر - کُ - پ - اُ - اِن - اِم - اِل - کَا - اِیت - اِی - هَا - گِک - اِف - اِ - د - ث - ب - آ

S - T - U - V - W - X - Y - Z

نِست - اِب سیلون - اِیکس - و - فا - او - ت - اِس

ب - حروف کوچک (کلاین بوخشتاین Kleinbuchstaben)

a - b - c - d - e - f - g - h - i - j - k - l - m - n - o - p - q - r -

اِر - کُ - پ - اُ - اِن - اِم - اِل - کَا - اِیت - اِی - هَا - گِک - اِف - اِ - د - ث - ب - آ

s - t - u - v - w - x - y - z

نِست - اِب سیلون - اِیکس - و - فا - او - ت - اِس

از میان این ۲۶ حرف، ۵ حرف a-e-i-o-u حروف صدا دار (Vokale) و بقیه

حروف بی صدا (کُن ژانتن Konsonanten) هستند.